



**Международный пакт  
о гражданских  
и политических правах**

Distr.  
GENERAL

CCPR/C/SR.1881  
5 December 2000

RUSSIAN  
Original: FRENCH

---

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Семидесятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ (ОТКРЫТОЙ)\* ЧАСТИ 1881-го ЗАСЕДАНИЯ,

состоявшегося во Дворце Вильсона в Женеве  
во вторник, 24 октября 2000 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-жа МЕДИНА КИРОГА

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ  
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (продолжение)

Четвертый периодический доклад Перу (продолжение)

---

\* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания содержится в документе  
CCPR/C/SR.1881/Add.1.

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть  
изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки  
следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию  
редактирования официальных отчетов, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях этой сессии Комитета будут сведены в  
единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

GE.00-45331 (EXT)

Заседание открывается в 15 час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В  
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (продолжение)

Четвертый периодический доклад Перу (продолжение) (CCPR/C/PER/98/4; CCPR/C/70/L/PER)

1. По приглашению Председателя перуанская делегация занимает места за столом Комитета.
2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета задать дополнительные вопросы по пунктам 20–30 подготовленного перечня вопросов (CCPR/C/70/L/PER).
3. Г-н СОЛАРИ ИРИГОЙЕН говорит, что целый ряд внушающих доверие свидетельств противоречат утверждению делегации о полной свободе печати. Он с удовлетворением воспринимает известие о том, что г-ну Ивчера, являющемуся президентом одного телевизионного канала, было возвращено перуанское гражданство, но вместе с тем он спрашивает, предпринимало ли государство-участник какие-либо другие меры гражданского или уголовного характера против указанного лица, членов его семьи, его сотрудников, его адвокатов или других близких ему лиц. Кроме того, он хотел бы узнать позицию правительства в отношении принятого Межамериканской комиссией по правам человека решения, в котором отмечается факт нарушения прав г-на Ивчера на гражданство, справедливое судебное разбирательство, свободу выражения мнений, имущество и правовую помощь. Кроме того, он задается вопросом об обоснованности решения перуанского правительства не признавать более компетенцию Межамериканского суда по правам человека в связи с пятью делами, находящимися на рассмотрении этого суда, тем более это решение не было мотивировано делами, касающимися соответственно г-на Ивчера и членов Конституционного суда.
4. В силу своей ограниченной автономности судебная власть явно не в состоянии обеспечивать в Перу эффективное соблюдение прав человека, и, в частности, в том, что касается свободы печати. На журналистов оказывается давление, начиная от простых угроз до нападок, представляющих собой грубое нарушение их основополагающих прав. В этой связи следует напомнить о тех представителях общественности, которые заявляли о невозможности свободно выражать свои мнения на телевидении и пользоваться правовыми гарантиями и выражали протест в связи с инвестированием значительных капиталов в одну компанию, цель которой заключается в том, чтобы поставить средства массовой информации в экономическую зависимость от официальной рекламы, а также в связи с махинациями в системе судебной власти. Равным образом, как представляется, состоявшиеся недавно в Перу выборы послужили в качестве предлога для оказания нажима на прессу, а журналисты, разоблачавшие случаи злоупотреблений и критиковавшие диктаторские методы правления, становились жертвами грубого насилия.
5. Г-н Солари Иригойен отмечает также, что в ответах делегации на содержащийся в пункте 26 перечня вопрос о судьбе целого ряда бывших депутатов речь идет только о судьбе владельца газеты "Республика" г-не Моме Льоне, которого уже нет в живых. В этой связи он напоминает, что, как отмечала Межамериканская комиссия по правам человека, эта газета входила в число печатных органов, выступавших с особо резкой критикой перуанского правительства, и в этой связи она стала объектом кампании очернительства и запугивания, включая угрозы смертью. Кроме того, эта комиссия обратила внимание на факт прослушивания телефонных разговоров и перехват электронной почтовой корреспонденции г-на Дель Кастильо, являющегося одним из членов парламента, имена которых приводятся в пункте 26 перечня вопросов. Кроме того, до сведения Комитета была доведена информация о том, что эти парламентарии стали жертвами актов запугивания, включая угрозы со стороны членов "эскадрона смерти". С учетом всех этих

соображений представляется необходимым, чтобы делегация представила запрашиваемую дополнительную информацию.

6. Лорд КОЛВИЛЛ с сожалением отмечает тот факт, что государство-участник вновь представило доклад, в котором не содержится ни фактических, ни статистических данных, что не позволяет Комитету получить представление о применении Пакта на практике. Обращая внимание на тот факт, что пункт 5 статьи 2 Конституции Перу предусматривает создание законодательного механизма, обеспечивающего соблюдение принципа свободы информации, он отмечает, что в этой связи, как представляется, не было принято или промульжировано никаких норм. Если это действительно так, то государству-участнику следует объяснить, почему оно не обеспечило осуществление одного из положений Конституции в рамках внутреннего права.

7. С учетом того, что многочисленные посягательства на журналистов, которые критикуют правительство, не ограничиваются анонимными угрозами, а нередко и принимают формы физического насилия, он хотел бы спросить, предусматриваются ли государством-участником какие-либо средства правовой защиты, к которым могли бы прибегать жертвы таких актов. В заключение лорд Колвилл обращает внимание на тот факт, что двое временных судей были немедленно переведены по службе после того, как признали приемлемыми жалобы, которые были представлены им на рассмотрение в мае 1999 года группой журналистов, проводивших расследование по поводу деятельности национальной службы разведки. Полагая, что эти факты свидетельствуют об отсутствии независимости судебной власти и о невозможности гарантировать в судебном порядке защиту основополагающего права на свободу выражения мнений, которое предусматривается в пункте 4 статьи 2 Конституции, он спрашивает, на каком этапе процессуальных действий находятся поданные журналистами жалобы, поскольку для их разбирательства были назначены новые судьи.

8. Г-жа ШАНЕ хотела бы получить дополнительную информацию в отношении технических аспектов применения положений, касающихся преступления в форме диффамации. В этой связи она сомневается, что принцип соразмерности выдержан в статьях 132 и 314 Уголовного кодекса, которые допускают применение более суровых наказаний в виде лишения свободы в тех случаях, когда речь идет о посягательстве на репутацию должностного лица. А ведь априорно именно должностное лицо лучше оснащено для того, чтобы выдерживать такого рода посягательства, нежели частное лицо. Кроме того, зачастую оказывается нелегко провести грань между критикой и посягательством на личность, когда идет речь о должностных лицах, которые, как это практикуется во всех демократических обществах, подвергаются критике со стороны сограждан. Эта проблема усугубляется еще и тем, что в предусмотренных мерах наказания нет ничего символического, ибо соответствующие приговоры уже выносились.

9. Кроме того, г-жа Шане просит дать разъяснения о применении положений относительно порядка представления доказательства факта диффамации, ибо они, как представляется, применяются неодинаково, в зависимости от того, о ком идет речь – о должностном лице или же о частном лице. В заключение она присоединяется к вопросу, поставленному лордом Колвиллом в связи с пунктом 5 статьи 2 Конституции, поскольку отсутствие четких разъяснений на предмет применения ограничений в отношении свободы выражения мнений оставляет лазейку для злоупотреблений.

10. Г-н ВЕРУШЕВСКИ считает недостаточно полными ответы, касающиеся применения статьи 19 Пакта. В частности, он хотел бы знать, каким образом трактуются во внутреннем праве положения Конституции, ограничивающие право на свободу выражения мнений по соображениям государственной безопасности. Если такое толкование является прерогативой судебной власти, то есть основания опасаться, что с учетом отсутствия ее независимости это может повлечь за собой введение серьезных ограничений в отношении права на свободу выражения мнений. Кроме того,

он хотел бы знать, сколько раз правительство прибегало к указанным положениям. Далее, из различных источников поступает информация о том, что журналисты, особенно в отдаленных районах страны, по-прежнему подвергаются разного рода нападкам. С учетом того, что делегация подтвердила абсолютную неприемлемость этой практики и заявила о том, что пострадавшие пользуются эффективной защитой, г-н Верушевски просит разъяснить ему факт отсутствия мер по обеспечению безопасности лиц, критикующих действия правительства.

11. В связи с вопросом об использовании официальной рекламы для целей субсидирования органов СМИ, занимающих лояльную позицию по отношению к правительству, он хотел бы узнать, какие нормативные или законодательные положения регулируют эту практику и кто осуществляет контроль за использованием соответствующих средств. В том же плане он хотел бы попросить делегацию представить дополнительную информацию о применяемых властями фискальных мерах для борьбы с некоторыми оппозиционными органами СМИ.

12. Г-н КРЕЦМЕР говорит, что его несколько разочаровали ответы делегации на перечень вопросов. В частности, он с сожалением отмечает, что при объяснении причин принятия властями решения о лишении г-на Ивчера перуанского гражданства делегация ограничилась ссылками на действующее законодательство, невзирая на очевидность того, что это решение было принято сразу же после того, как телевизионный канал, принадлежавший указанному лицу, занял критическую позицию по отношению к действиям правительства. То же самое он хотел бы отметить и в связи с ответом делегации на вопрос, касающийся трех судей, отстраненных от должности после того, как они вынесли неблагоприятное для президента Перу решение по одному важному делу, затрагивающему вопросы толкования Конституции.

13. Г-н АНДО присоединяется ко всем высказанным членами Комитета соображениям, включая, в частности, замечание по поводу групп коренного населения, сделанное г-ном Шейнином на предыдущем заседании. Со своей стороны, он спрашивает, каковы, по мнению правительства, реальные причины нарушений, имевших место в ходе проведения выборов, и какие меры были приняты для исправления ситуации.

Заседание прерывается в 15 час. 45 мин. и возобновляется в 16 час. 00 мин.

14. Г-н КЕСАДА ИНЧАУСТЕГИ (Перу), отвечая на дополнительные вопросы членов Комитета, говорит, что правительство, политические партии и гражданское общество вовлечены в процесс конструктивного диалога по целому ряду затронутых здесь вопросов, в связи с чем он надеется, что в ближайшем будущем удастся решить многие из тех проблем, с которыми сталкивается Перу. Он признает, что в ходе выборов, состоявшихся в 2000 году, имели место нарушения, что объясняется сбоями в работе информационных систем, а также трудностями с обеспечением эффективного контроля в некоторых труднодоступных районах. Вместе с тем, согласно информации, представленной не только правительством, но и главой миссии наблюдателей, которая приступила к своей деятельности задолго до начала избирательного процесса, речь идет об обычных упущениях, а не о преднамеренных махинациях. Касаясь вопроса о случаях посягательства на журналистов, г-н Кесада Инчаустеги обращает внимание на тот факт, что некоторые из этих журналистов не представляли жалобы в национальные компетентные органы, а сразу же обратились в международные инстанции. Во всяком случае, тут идет речь о единичных инцидентах. Свобода выражения мнений является реальностью в государстве-участнике, о чем свидетельствует многообразие газет и других печатных органов и высокое качество политических дебатов. Проблема независимости судебной власти относится к числу вопросов, которые затрагивались в ходе "диалога за круглым столом", и в настоящее время является объектом ряда законодательных инициатив в Конгрессе. Касаясь вопроса о денонсации компетенции Межамериканского суда по правам человека, г-н Кесада Инчаустеги отмечает, что это решение принималось в соответствии с той же процедурой, которая лежала в основе принятого

ранее решения о признании компетенции данного органа. Такое решение является реакцией на принятое Межамериканским судом решение, которое перуанское правительство считает неправомерным, т. е. не согласующимся с другими решениями, принимавшимися в подобных случаях. Как бы там ни было, в повестке дня "диалога за круглым столом" стоит вопрос о возможности повторного признания компетенции Межамериканского суда.

15. Г-н ЧАВЕС БАСАГОИТИЯ (Перу) подтверждает приверженность перуанского правительства принципу свободы печати. Избранный им путь нельзя назвать легким, однако сотрудничество с международными органами представляется одним из наиболее эффективных средств, позволяющих добиться прогресса в этой области. В подтверждение своей доброй воли правительство Перу предложило Докладчику по вопросу о свободе слова Межамериканской комиссии по правам человека совершить поездку в страну. Предпринимаемые правительством усилия не ограничиваются рамками американского континента, поскольку в прошлом правительство направило аналогичное приглашение Докладчику по вопросу о свободе выражения мнений Комиссии по правам человека Организации Объединенных Наций, от которого оно надеется получить ответ с указанием даты возможной встречи. Что касается вопроса о свободе религии, то г-н Чавес Басагоития обращает внимание на тесные исторические связи между перуанским государством и католической церковью, о чем свидетельствует наличие международного договора между Перу и Святейшим Престолом. Наличие этих привилегированных отношений, объясняющееся тем, что подавляющее большинство перуанского населения исповедует католическую религию, не следует толковать как дискриминацию по отношению к другим конфессиям. Так, например, все учебные заведения, будь то католические школы, школы других конфессий, или обычные общеобразовательные школы, получают дотации от государства. Наибольшая доля дотаций, приходящаяся на католические учебные заведения, есть всего лишь следствие того, что значительная часть населения страны исповедует католицизм.

16. Касаясь вопроса о коренных народах, г-н Чавес Басагоития отмечает, что ему довелось возглавлять Рабочую группу Комиссии по правам человека, которой была поручена разработка проекта декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. В этом своем качестве он хотел бы подчеркнуть, что право на самоопределение и юридические последствия осуществления этого права вызывают острую полемику и что толкование Комитетом статьи 1 Пакта удовлетворяет отнюдь не всех. Он надеется, что эта декларация будет принята в ближайшее время. Перуанскому правительству будет легче определить позицию по данному вопросу, когда на этот счет выскажется международное сообщество.

17. Г-н КЕСАДА ИНЧАУСТЕГИ (Перу) добавляет, что делегация приняла к сведению поставленные Комитетом вопросы относительно специфических условий, в которых находятся некоторые коренные меньшинства, и что позднее Комитету будут представлены письменные ответы в связи с этими случаями, требующими дополнительного углубленного анализа.

18. Г-н ФИГЕРОА (Перу) говорит, что заключенное между правительством Перу и Международным комитетом Красного Креста соглашение остается в силе и что представители МККК могут беспрепятственно посещать пенитенциарные учреждения страны. Отвечая далее на вопрос, поставленный г-жой Шане, он отмечает, что преступление в виде диффамации относится к числу предусмотренных в Уголовном кодексе преступлений против чести и влечет за собой возбуждение уголовного дела на основании иска частного лица, что означает, что прокуратура не вправе возбуждать в этой связи уголовный иск и что это может делать только лицо, считающее себя жертвой диффамации. Действительно, если в деле присутствуютотягчающие обстоятельства, означающее, как правило, что жертвой диффамации является должностное лицо, то мерой наказания может быть лишение свободы. Вместе с тем максимальный срок лишения свободы ни в коем случае не может превышать четырех лет, и к тому же на практике такое наказание

применяется редко, поскольку судья, как правило, выносит условное наказание, предусматривающее соблюдение осужденным предписанных норм поведения. Тот факт, что бремя доказывания возлагается на жертву, объясняется именно тем, что в дело не вмешивается прокуратура, и поэтому перуанское правительство считает, что такой порядок не противоречит положениям пункта 2 статьи 14 Пакта. Во всяком случае, эта процедура применяется с определенными ограничениями, и к ней невозможно, в частности, прибегать в том случае, если речь идет о личной жизни или частных интересах соответствующего лица.

19. Г-н ЛАСО ПИККАРДО (Перу) говорит, что процедура "хабеас дата" была включена в Конституцию только в 1993 году и прошло еще не так много времени для того, чтобы можно было оценить результаты ее применения. Тем не менее государство-участник может представить Комитету статистические данные о том, сколько раз эта процедура применялась. Кроме того, в настоящее время осуществляется пересмотр правовых норм, касающихся национальной безопасности, и в этой связи власти рассматривают, в частности, вопрос о том, какие именно сведения следует считать защищенными, или конфиденциальной информацией, исходя из того, что определение данной категории информации не может носить произвольный характер, а должно отличаться связной юридической логикой. Касаясь в заключение вопроса об официальных публикациях, например для целей проведения избирательных кампаний, он отмечает, что никакой дискриминации политического характера при отборе газет не существует, и государство подписывает контракты с теми изданиями, которые отвечают ряду технических (тираж, географические зоны охвата) и экономических (прямые договорные отношения между государством и журналами) критериев.

20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит делегацию за представленные ответы, однако не может не подчеркнуть, что в подавляющем большинстве случаев в них речь идет о юридических нормах и практически ничего не говорится о применении этих норм на практике. Несмотря на достигнутый прогресс, Комитет по-прежнему выражает серьезную обеспокоенность по поводу соблюдения государством-участником положений Пакта. Так, например, в статье 56 Конституции Перу ничего не говорится о статусе Пакта в рамках внутреннего законодательства и не предусматривается никаких процедур на случай коллизий между Пактом и нормами внутреннего права. Другой областью, в которой не обеспечивается соблюдение положений Пакта, является сфера законодательства об амнистии. Представленные в этой связи ответы касались лишь политической стороны дела и не затрагивали вопросы соблюдения Пакта. В этой связи следует напомнить, что в своих заключительных замечаниях, сформулированных по итогам рассмотрения третьего периодического доклада Перу (CCPR/C/83/Add.1), Комитет просил государство-участник прилагать необходимые усилия в целях систематического пересмотра приговоров, выносимых военными судами по делам о государственной измене и терроризме. Перуанская делегация, прибывшая на заседание Комитета в целях представления четвертого периодического доклада, заявила, что эти приговоры не подлежат пересмотру *ex officio*, но могут быть пересмотрены в случае подачи соответствующего ходатайства. Тем не менее Председатель обращает внимание на тот факт, что ни в одном из представленных в Комитет сообщений по поводу Перу не фигурируют мотивы, дающие право на возбуждение ходатайства о пересмотре.

21. Что касается компетенции военных судов рассматривать дела о терроризме, то передача этого права гражданским судам свидетельствует об определенном прогрессе, однако преступление в форме государственной измены по-прежнему относится к сфере полномочий военных судов. Кроме того, в законе № 27235, дополняющем декрет-закон № 895, не содержится никаких ссылок на процедуру передачи соответствующих полномочий, которая, как представляется, по-прежнему регулируется на основании указанного декрета-закона. Вместе с тем этот декрет-закон не предусматривает практически никаких средств защиты прав обвиняемого. Так, например, он устанавливает чрезмерно короткие сроки для обеспечения соблюдения положений пункта 2 b)

статьи 14 Пакта. С учетом представленных перуанской делегацией цифр Комитет обращает внимание на большое число гражданских лиц, осужденных и приговоренных органами военной юстиции. Кроме того, в соответствии с декретом-законом № 895 военные судьи не могут быть смещены. Все это свидетельствует о том, что в Перу явно не обеспечивается соблюдение статьи 14 Пакта.

22. Другой аспект, вызвавший обеспокоенность Комитета в ходе рассмотрения третьего периодического доклада Перу, касался чрезмерных сроков задержания. Сегодня эта озабоченность Комитета не только не снята, но и, наоборот, усугубляется в связи с тем обстоятельством, что нормы, предусматривающие возможность содержания подозреваемого в течение 15 дней, были распространены на другие преступления помимо терроризма, включая, в частности, категорию "преступлений при отягчающих обстоятельствах".

23. В отношении дисциплинарных санкций, применимых к лицам, задерживаемым по обвинению в терроризме, включая, в особенности, годичную изоляцию в блоке особого режима, Комитет отмечал в ходе рассмотрения третьего периодического доклада Перу, что эти меры явно противоречат Пакту. Тот факт, что эти санкции по-прежнему предусматриваются в текстах, хорошо показывает на то, что не только фактическая ситуация, но и собственно законодательные и нормативные положения вызывают множество вопросов в контексте применения Пакта.

24. Что касается независимости судебной системы, то в Перу она явно не гарантирована. Председатель ознакомилась с текстом закона № 27235, который предусматривает внесение дополнений и изменений в декрет-закон № 895, и обнаружила в нем ссылку на исполнительную комиссию судебной власти. Делегация Перу не представила никакой информации о деятельности этой комиссии. Согласно закону, этот орган может изменять компетенцию судей, которым было поручено рассмотрение дел о терроризме в особых обстоятельствах. Кроме того, та же комиссия, как представляется, отложила на 18 месяцев процедуру назначения магистратов, которые до сих пор ожидают назначения на должность. Все это свидетельствует о том, что указанная комиссия занимает в судебной иерархии более высокое место по сравнению с Верховным советом магистратуры. С учетом принципов организации судебной системы неудивительно, что журналисты, подвергшиеся судебному преследованию, неохотно прибегают к имеющимся в их распоряжении средствам правовой защиты.

25. Не менее серьезную озабоченность вызывает и положение женщин в Перу. Так, например, в сфере частной жизни по-прежнему нередки случаи изнасилования, а случаи насилия в семье рассматриваются в рамках согласительной процедуры, не гарантирующей пострадавшим женщинам никакой защиты. Кроме того, перуанская делегация сообщила о введении в действие новых предписаний в сфере принудительной стерилизации, а это наводит на мысль о том, что до этого в этой области применялись какие-то инструкции совершенно иного характера. Кроме того, это свидетельствует и о том, что практика принудительной стерилизации действительно применялась.

26. Как и прежде, серьезную обеспокоенность вызывает положение дел в области соблюдения права на свободу выражения мнения, в особенности с учетом правовых норм, касающихся преступления в форме диффамации. В настоящее время во всех странах Латинской Америки ведутся дебаты по данному вопросу, поскольку применение этих норм нередко приводит к нарушениям принципа свободы выражения мнения. Что касается Перу, то власти предпринимают явно неприемлемые меры в контексте осуществления принципа свободы мнений.

27. Что касается вопроса о применении сформулированных Комитетом рекомендаций относительно сообщений, представляемых в силу Факультативного протокола, то перуанская делегация сообщила, что этот вопрос будет обсужден со Специальным докладчиком по вопросам,

касающимся принятия мер в соответствии с замечаниями Комитета. Кроме того, делегация сообщила, что компетентные власти рассматривают возможность урегулирования дела г-жи Ато дель Авельяналь (сообщение № 202/1986) и что в связи с делом г-жи Полай Кампос (сообщение № 577/1994) имеется возможность возбуждения ходатайства о пересмотре. Из внимательного чтения соответствующих текстов явствует, что отсутствие процедурного равноправия, ставшее причиной того, что Комитет обратился к государству-участнику с просьбой обеспечить автору возможность нового судебного разбирательства, не позволяет ему прибегнуть к данному средству правовой защиты. Кроме того, перуанская делегация сообщила, что закон № 23506 предусматривает, что решения, выносимые такими международными юридическими инстанциями, как Межамериканский суд по правам человека, применяются в Перу на тех же условиях, что и решения перуанских судов. Если этот закон действительно имеет силу, то почему до сих пор не обеспечено применение сформулированных Комитетом рекомендаций относительно сообщений, исходящих от перуанских граждан?

28. В заключение Председатель подчеркивает, что в государстве-участнике сложилась весьма непростая политическая ситуация, отзвуки которой раздаются во всей Латинской Америке. От имени Комитета она желает перуанскому народу скорейшего выхода из трудной ситуации и надеется, что такие инициативы, как "диалог за круглым столом", и прежде всего полное восстановление демократических институтов, предполагающее, в частности, искоренение безнаказанности в связи с нарушениями прав человека, позволят обеспечить стране более достойное будущее.

29. Г-н КЕСАДА ИНЧАУСТЕГИ (Перу) благодарит всех членов Комитета за их замечания и соображения, которые будут должным образом доведены до сведения компетентных властей. В ходе представления Комитету четвертого периодического доклада перуанская делегация руководствовалась принципами искренности и открытости, и хотя в процессе дискуссии обозначились определенные проблемы, главное заключается в плодотворности диалога между членами Комитета и представителями Перу. Проблемы, с которыми сталкивается Перу, имеют глубокие корни, однако г-н Кесада Инчаустеги убежден в том, что в подавляющем большинстве эти трудности будут преодолены.

30. Что касается содержания доклада, то перуанские власти считали важным продемонстрировать прогресс в законодательной сфере, чем объясняется обилие информации о текстах нормативных актов. Тем не менее перуанская делегация надлежащим образом приняла к сведению сформулированные Комитетом замечания о необходимости включения в текст докладов более обширной фактической информации. В заключение он отмечает, что позднее правительство Перу представит Комитету документ, содержащий ответы на вопросы, которые не удалось охватить в процессе устного информирования.

31. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит перуанскую делегацию и объявляет, что Комитет завершил рассмотрение четвертого периодического доклада Перу.

32. Делегация Перу удаляется.

Первая (открытая) часть заседания закрывается в 16 час. 50 мин.

-----